



- 1 Stadion 1 / Hauptstadion - Stadium 1 / Main Stadium
- 2 Stadion 2 - Stadium 2
- 3 Deutsche Bank Stadion / Stadion 3 - Deutsche Bank Stadium / Stadium 3
- a Physiotherapie - Physiotherapist
- b Meldestelle Dressur - Entry Office Dressage
- c Reitertribüne - Riders' Grand Stand
- 4 * Geschäftsstelle - Offices
- * Meldestelle Springen - Entry Office Jumping
- * Pressezentrum - Media Centre
- * Tischtribüne - Table Tribüne Champions' Circle
- * Reiter-Club - Riders' Club
- * Stehplatz - Standing Area
- 5 AachenMünchener-Tribüne - AachenMünchener Grand Stand
- * Rollstuhltribüne - Wheel Chairs
- 6 Saint-Gobain-Tribüne - Saint-Gobain Grand Stand
- 7 Mercedes-Benz-Tribüne - Mercedes-Benz Grand Stand
- * Stehplatz - Standing Area
- * Rollstuhltribüne - Wheel Chairs
- * Sanitäter - Medical Service
- * Aachen Lounge
- * Polizei - Police
- * Ordnungsdienst / Fundbüro - Security / Lost&Found
- * Meldestelle Fahren - Entry Office Driving
- 8 Richterturn - Judge's Tower
- 9 Reithalle - Indoor Arena (CHIO-Sales)
- a Pflegertreff - Groom's - Restaurant
- b Fahrberetschaft - Shuttle-Service
- 10 Trainingshalle - Indoor Training Arena
- 11 Stallbereich Springen & Dressur - Stable Area Jumping & Dressage
- Stallnummer - Stable Number
- a Veterinärstation - Veterinary Centre
- b Steward Büro - Steward Office
- c Schmiede - Blacksmith
- d Stallmeisterbüro - Stable Manager Office
- e Futterausgabe - Feed
- f Horse Inspection
- 12 Haupteingang - Main Entrance (Krefelderstraße)
- * Tickets - Infopoint
- * Akkreditierung - Accreditation
- * Ausstellerbüro - Exhibition Office
- Champions' Circle
- 14 Hindernislager - Obstacles
- 15 "Roby-Club"
- 16 Biergarten "Soerser Winkel" - Beer Garden
- 17 Eingang - Entrance (Soerser Weg)
- * Tickets/Infopoint
- 18 Restaurant "Soerser Zelt" - Restaurant "Soers"
- 19 Restaurant "Karl's"
- 20 Fernsehbereich - TV Compound
- 21 Servicebereich - Service Area
- 22 Gut Haumesser
- 23 Trainingsplatz Fahren - Training Driving
- 24 Stallbereich Fahren - Stable Area Driving
- 25 Trainingsplatz Springen - Training Jumping
- 26 CHIO-Village
- 27 Restaurant "Nationentreff" - Restaurant "Nations' Point"
- 28 Sparkassen Meeting Point - Bank
- 29 Bereitthalplatz Springen - Final Warm-Up Jumping
- 30 Trainingsplatz Dressur - Training - Dressage
- 19 Tore - Gates

(Feb. 2006)
 Änderungen vorbehalten - Subject to change